EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 15.10.2021
COM(2021) 635 final

ANNEX

PRILOGA

k

Predlogu SKLEPA SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP v zvezi s spremembo Protokola 31 o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode, in Protokola 37 s seznamom iz člena 101 k Sporazumu EGP

(Vesoljski program Unije)

PRILOGA

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP

št. […]

z dne […]

o spremembi Protokola 31 (o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode) in Protokola 37 (s seznamom iz člena 101) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) ter zlasti členov 86 in 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sodelovanje pogodbenic Sporazuma EGP je primerno razširiti na Uredbo (EU) 2021/696 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi Vesoljskega programa Unije in ustanovitvi Agencije Evropske unije za vesoljski program ter razveljavitvi uredb (EU) št. 912/2010, (EU) št. 1285/2013 in (EU) št. 377/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU[1].

(2) Primerno je, da se sodelovanje držav Efte v dejavnostih, ki izhajajo iz Uredbe (EU) 2021/696, začne 1. januarja 2021, ne glede na to, kdaj je ta sklep sprejet in ali je izpolnitev morebitnih ustavnih zahtev za ta sklep priglašena po 10. juliju 2021.

(3) Subjekti s sedežem v državah Efte bi morali biti upravičeni do sodelovanja v dejavnostih, ki se začnejo pred začetkom veljavnosti tega sklepa. Stroški, nastali zaradi takih dejavnosti, katerih izvajanje se začne po 1. januarju 2021, se lahko štejejo za upravičene pod enakimi pogoji, kot veljajo za stroške, ki jih imajo subjekti s sedežem v državah članicah EU, pod pogojem, da ta sklep začne veljati pred koncem zadevnega ukrepa.

(4) Pogoji za sodelovanje držav Efte ter njihovih institucij, podjetij, organizacij in državljanov v programih Evropske unije so določeni v Sporazumu EGP in zlasti v členu 81 Sporazuma.

(5) Pogodbenice priznavajo obstoječe formalno sodelovanje v različnih vesoljskih programih EU. Želijo graditi na tem močnem partnerstvu in sodelovanje razširiti na vse relevantne komponente novega vesoljskega programa.

(6) Glede sodelovanja Norveške bi bilo treba upoštevati tudi sporazum o sodelovanju na področju satelitske navigacije med Evropsko unijo in njenimi državami članicami ter Norveško[2].

(7) Protokola 31 in 37 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti, da se to razširjeno sodelovanje omogoči od 1. januarja 2021 –

[1] UL L 170, 12.5.2021, str. 69.

[2] UL L 283, 29.10.2010, str. 12.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za odstavkom 8d člena 1 Protokola 31 k Sporazumu EGP se vstavi naslednje:

„8e. (a) Države Efte od 1. januarja 2021 sodelujejo v dejavnostih, ki lahko izhajajo iz naslednjega akta Unije, in v Agenciji Evropske unije za vesoljski program (v nadaljnjem besedilu: Agencija), z izjemo dejavnosti GOVSATCOM in SSA SST, kot je določeno z naslednjim aktom Unije:

– **32021 R 0696**: Uredba (EU) 2021/696 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi Vesoljskega programa Unije in ustanovitvi Agencije Evropske unije za vesoljski program ter razveljavitvi uredb (EU) št. 912/2010, (EU) št. 1285/2013 in (EU) št. 377/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU (UL L 170, 12.5.2021, str. 69).

(b) Države Efte finančno prispevajo k dejavnostim iz točke (a) v skladu s členom 82(1)(a) Sporazuma in Protokolom 32 k Sporazumu.

(c) Finančni prispevek iz točke (b) krije tudi stroške vključitve držav Efte v misijo EGNOS in razširitve pokritosti storitev EGNOS na ozemlja sodelujočih držav Efte. Taka širitev pokritosti je odvisna od tehnične izvedljivosti in ne zakasni širitve geografske pokritosti sistema EGNOS na vsa ozemlja držav članic EU z zemljepisno lego v Evropi.

(d) Stroški, nastali zaradi dejavnosti, katerih izvajanje se začne po 1. januarju 2021, se lahko štejejo za upravičene od datuma začetka ukrepa, določenega v zadevnem sporazumu o nepovratnih sredstvih ali sklepu o nepovratnih sredstvih, pod pogoji iz zadevnega sporazuma ali sklepa in pod pogojem, da Sklep Skupnega odbora EGP št. XX/2021 z dne xx 2021 [ta sklep] začne veljati pred zaključkom ukrepa.

(e) Upravičene države Efte brez glasovalne pravice v celoti sodelujejo v upravnem odboru Agencije.

(f) Upravičene države Efte brez glasovalne pravice sodelujejo glede relevantnih delov programa v odboru Agencije za varnostno akreditacijo, njihovo sodelovanje pa je omejeno v skladu s politiko potrebe po seznanitvi, ki jo določa program.

(g) Agencija je pravna oseba. V vseh državah pogodbenicah ima kar najširšo pravno sposobnost, ki jo pravnim osebam priznava njihova zakonodaja.

(h) Države Efte Agenciji in njenemu osebju podelijo privilegije in imunitete, enakovredne tistim, ki jih vsebuje Protokol o privilegijih in imunitetah Evropske unije.

(i) Z odstopanjem od členov 12(2)(a) in 82(3)(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije lahko izvršni direktor Agencije pogodbeno zaposli državljane držav Efte, ki imajo vse državljanske pravice.

(j) Z odstopanjem od členov 12(2)(e) in 82(3)(e) ter člena 85(3) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije Agencija, kar zadeva njeno osebje, jezike iz člena 129(1) Sporazuma EGP šteje kot jezike Unije iz člena 55(1) Pogodbe o Evropski uniji.

(k) Na podlagi člena 79(3) Sporazuma se za ta odstavek uporablja del VII Sporazuma (Institucionalne določbe), razen oddelkov 1 in 2 poglavja 3.

(l) Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije se za namen uporabe te uredbe uporablja tudi za vse dokumente Agencije v zvezi z državami Efte.

(m) Upravičene države Efte brez glasovalne pravice v celoti sodelujejo v odborih Unije, ki Evropski komisiji pomagajo pri upravljanju, razvoju in izvajanju komponent Galileo, EGNOS in Copernicus ter podkomponent SSA SWE in SSA NEO v okviru dejavnosti iz točke (a).

Sodelovanje v varnostni sestavi teh odborov je omejeno v skladu s politiko potrebe po seznanitvi, ki jo določa program.

(n) Lihtenštajn je izvzet iz sodelovanja v tem programu in finančnega prispevka vanj.

(o) Islandija sodeluje v naslednjih dejavnostih programa in finančno prispeva zanje: EGNOS, Copernicus ter podkomponenti SSA SWE in NEO.“.

Člen 2

Protokol 37 k Sporazumu EGP se spremeni:

1. besedilo točk 36 in 37 se črta;

2. vstavita se naslednji točki:

„43. Odbor za varnostno akreditacijo Agencije Evropske unije za vesoljski program (Uredba (EU) 2021/696 Evropskega parlamenta in Sveta).

44. Upravni odbor Agencije Evropske unije za vesoljski program (Uredba (EU) 2021/696 Evropskega parlamenta in Sveta).“.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP*****.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, […]

Za Skupni odbor EGP

[predsednik][predsednica]

[…]

* [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

[sekretarja][sekretarki][sekretar in sekretarka][sekretarka in sekretar] Skupnega odbora EGP
[…]